

УДК 378.4

Использование предметно - языковой интеграции в развитии «мягких» навыков студентов неязыкового вуза

Сиротова Анна Александровна* asirotova@bmstu.ru

МФ МГТУ им. Н.Э. Баумана, Мытищи, Россия

Аннотация. Статья посвящена возможностям применения предметно-языковой интеграции в целях формирования «мягких» навыков студентов неязыкового вуза. Даны понятие и основные принципы предметно-языкового интегрированного обучения, рассмотрена трактовка и классификация «мягких» навыков. Проиллюстрирована взаимосвязь между реализацией основных компонентов предметно-языкового интегрированного обучения и развитием главных четырех «мягких» навыков — критичности, креативности, кооперации, коммуникации. Сделан вывод о значительном потенциале предметно-языковой интеграции в эффективном формировании и развитии «мягких навыков» студентов неязыкового вуза.

Ключевые слова: предметно-языковая интеграция, «мягкие навыки», критичность, креативность, кооперация, коммуникация, неязыковой вуз

Using CLIL to develop students' soft skills in a non - linguistic university

Sirotova Anna Alexandrovna(**) asirotova@bmstu.ru

BMSTU (MB)

Abstract. This article is devoted to the potential of using content and language integrated learning (CLIL) to develop students' soft skills in a non-linguistic university. The article provides definition and 4C principles of CLIL as well as interpretation and classification of soft skills. The article illustrates the correlation between implementation of 4Cs and developing four main soft skills — critical thinking, creativity, cooperation, communication. The potential of CLIL in effective formation and developing students' soft skills in a non-linguistic university is concluded to be significant.

Keywords: CLIL, soft skills, critical thinking, creativity, cooperation, communication, non-linguistic university

Введение. Д. Марш определил предметно-языковое интегрированное обучение (CLIL) как «подход к обучению, ориентированный на достижение двуединой цели, при котором второй язык используется в качестве средства обучения предмету и одновременно является объектом изучения» [1]. CLIL опирается на концепцию 4C — основные компоненты предметно-языкового интегрированного обучения, разработанные Д. Койл: предметное содержание, познание, коммуникация и культура [2].

Материалы и методы. Рассмотрим понятие и классификацию «мягких» навыков на рисунке.

"Мягкие" навыки (soft skills) — это набор сквозных, не связанных с конкретной предметной областью надпрофессиональных навыков, отвечающих за высокую производительность и результативность труда [3]			
Коммуникативность	кооперативность	критичность	креативность

«Мягкие» навыки будущего — 4К навыки [4]

Результаты. В настоящем исследовании рассматривалась взаимосвязь базовых принципов CLIL 4С и четырех «мягких» навыков будущего 4К.

Компонент CLIL «Коммуникация».

Коммуникативность. Навыки межличностного общения и социального взаимодействия являются важными для практически любой профессиональной сферы. Преподаватель на CLIL занятии предоставляет возможности для взаимодействия и общения на иностранном языке при одновременном фокусе на языке и предмете. За счет интересной, но познавательно трудной входной информации, применения активных методов обучения, использования командной, парной и групповой формы работы, метода проектов и Task-based learning (TBL) происходит развитие коммуникативных навыков на иностранном языке в конкретной предметной области.

Кооперативность. Благодаря социо-конструктивистской природе CLIL на занятии создается особая коллективная обучающая среда, где более способные сокурсники могут дать толчок к развитию менее способных за счет того, что они помогают им расти непосредственно в их зоне ближайшего развития. Метод «я-ты-мы», методы взаимооценки способствуют укреплению уверенности обучающихся и развитию «мягких» навыков кооперации — лидерства, обучения других и самообучения, этики общения.

Компонент CLIL «Познание»

Критичность. Познавательный компонент CLIL отвечает за формирование базовых коммуникативных навыков (BICS) и когнитивных учебных навыков в иностранном языке (CALP). Задания, направленные на поиск, обработку, анализ, интерпретацию информации на иностранном языке по изучаемому предмету способствуют развитию критической оценки данной информации. Формат тройного оценивания развивает умение критически оценивать себя и результаты работы своих коллег, а также достижение поставленных целей занятия в формате can do.

Креативность. Согласно уточненной таксономии мыслительных навыков Б. Блума [5], стадия create является заключительной, так как для того, чтобы создать нечто новое, необходимо уметь понимать, применять, анализировать и оценивать полученную информацию. При подготовке проекта или поиска решения отсутствие «готовых» вариантов и «правильных» ответов, а также необходимость распределения ролей в команде, сбора и анализа данных, представления результата графически и устно помогает проявить творческие способности обучающихся и даже вывести их на новый уровень.

Обсуждение полученных результатов. Авторам удалось проследить, насколько компоненты CLIL «коммуникация» и «познание» пересекаются с формированием таких «мягких» навыков, как коммуникативность, кооперативность, критичность и креативность. Предметное содержание является контекстом, так как развитие этих навыков происходит в рамках конкретной предметной области, где задействована предметно-языковая интеграция. Культурный компонент присутствует на любом занятии по иностранному языку за счет погружения как в иностранный язык, так и в культурные реалии изучаемого предмета.

Заключение. Задача формирования «мягких» навыков глобальна, должна реализовываться на всех уровнях образования, а их развитие не должно останавливаться в течение всей жизни. Применение предметно-языковой интеграции — отличная возможность сделать формирование и развитие коммуникативности, критичности, кооперации и креативности более эффективным на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе.

Список источников

- [1] Marsh D. Bilingual Education & Content and Language Integrated Learning. Paris: International Association for Cross-cultural Communication. Language Teaching in the Member States of the European Union (Lingua). University of Sorbonne, 1994, p. 49.
- [2] Coyle D., Hood P., Marsh D. CLIL: Content and Language Integrated Learning. Cambridge University Press, 2010, 184 с.
- [3] Future of Jobs Report 2023. URL: <https://www.weforum.org/publications/the-future-of-jobs-report-2023/> (accessed September 9, 2024).
- [4] Зайцева К.С. *Формирование компетенций «4К» (критическое мышление, креативность, коммуникация, коллаборация) обучающихся профессиональных образовательных организаций*. Санкт-Петербург, Санкт-Петербургская академия постдипломного педагогического образования, 2021, 34 с.
- [5] Anderson L., Krathwohl D.A. Taxonomy for learning, teaching and assessing: a revision of bloom's taxonomy of educational objectives. New York, Longman, 2001, 352 с.